

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{2}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{4}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felölős szerkesztő: **Dr. Weisz Ignác.**
Szerkesztő: **Győri Imre.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177.

Panamák.

Irta: **Pallos Árpád dr.**

Brassó, július 24.

A közélet erkölseinek elfajulását, a politikai porondnak minden téren való bemocskolását, minden egyes alkalomnak felhasználását arra, hogy becsületes politikusokat meggyanusítsanak még soha semilyen időben nem tapasztalhattuk jobban, mint napjainkban.

Nap nem mulhatik el anélkül, hogy a szenzációra éhes lapok, a kormány, vagy az ahhoz közelállókról valamelyes piszkos panamát ki ne süszenek. S amikor azután a közönség kíváncsiságát a végletekig felcsigázták s mikor már mindenki azt hiszi, hogy no, most valaki ott marad a porondon, akkor kiderül, hogy az a panama tulajdonképpen nem is panama, hogy az meg se történt, s hogy még csak hasonló dolog sem esett meg s hogy végtére a kormánynak az egész dologhoz még csak annyi köze sem volt, mint amennyi bármelyik olvasónknak a kínai kormányzáshoz.

S mégis. A panamahajhászok nem szűnnek meg kisdéd játékaikat folytatni s mindennap a reggeli kávéhoz,

vagy a délutáni uzsonához, mindenkor készségesen szolgálnak valamely idegizgató szenzációval, mely azután, hogy a közérdeket egyáltalában nem szolgálja, őket sem nem érdekli, sem meg nem hatja.

Annyi eredményt mindenesetre elérnek piszkolódásukkal, hogy a külföldi sajtó, a bécsi sajtó nyomán hirt ad ezekről a gyanúsításokról s így közvetve rontják a magyar politikai és társadalmi élet nivóját s eljátszszák még azt a kis becsülést is, melyet évtizedes becsületes munkálkodással szereztünk.

De egyetlen kormánynál sem hangzott a panamákkal való vádaskodás oly merészen és kiméletlenül, mint éppen a mostani koalíciós kormánynál. S ebből a naivabbak azt a következtetést vonhatnák le, hogy egyetlen kormány alatt sem történt annyi visszaélés, mint a jelenlegi, minden kétségen felül megbízható kormánynál. Pedig óriási tévedés van a dologban. — Nem a kormány rosszabb az előbbiekénél, hanem a közérkölcsök s a sajtóviszonyok. A sajtószabadság gyönyörű intézményével semmilyen időben annyira vissza nem éltek, mint

napjainkban s egyetlen kormány sem tűrte volna olyan nemes nyugalommal azokat a vádaskodásokat, melyek az ellenzéki sajtó részéről nap-nap után érik, mint éppen a mostani miniszterium, éppen igazságának, tisztaságának fenkölt tudatában.

Hogy vajon helyesen cselekszik-e akkor, mikor a „Gyermekliga sorsjátékánál” esetleg felmerült szabálytalanságokért engedi, hogy őt vonják felelősségre, ha nem él a retorzió szigorú eszközével akkor, mikor humánus munkaházi intézményénél a kormány fejét telekspekulációkkal gyanúsítják, ha nem él tiltakozó szavával akkor, amikor államérdekében álló birtokvásárlásainál is panamaszagot szimatol a szenzációra éhes sajtó, azt esetleg lehetne vitatni, de hogy szándékainak és azok kiviteli módjának tisztasága minden kétségen felül áll, azon még vitatkozni is meddő fáradság lenne.

A liberális korszakok vicináliai bankalapításai nem vertek fel oly nagy és tisztátalan porfelleget, mint a mostani kormány jóhiszemű s korrekt kivitelű reformjainak megvalósítása, noha ott elegendő alkalma lett volna a saj-

Hervadt férfiu.

Irta: **Radó Imre.**

A férfiu hallgatott. A leány szerette volna, ha a férfi beszélt volna. A leány anyja beleszólt:

— Az uzsona az asztalon van. Ki fog hűlni.

— Köszönjük nem uzsonnázunk.

Az ajtót elégedetlenül csapta be Farkasné, aztán zsörtölődött magában: „Ily mamlaszok! Kerülgetik, mint macska a forró kását!”

És ők ketten csak hallgattak. A leány majdnem sirt dühében. Gorombaságnak tartotta, hogy a férfi nem szól. Németh Tamás pedig nézegette a kis asztalon fölös számban heverő táncrendeket, visszamenőleg három-négy esztendőre, mik hű tanubizonyosságai voltak egy kibálozott leánynak, ki valószínűleg az utolsó bálján többször ülte maradt. Következett a képeslapok vizsgálása. Szinte lázasan kereste a férfi, a mivel elfoglalhassa magát, mert különben szólni kellett

volna. Tamás már átnézett egy csomó képeslapot és készült nézegetni a másik csomót, az értékesebb lapokat, a szallaggal átkötöttet, a melyben levelek is voltak. Ezek között voltak az ő lapjai, levelei. Talán mind ő írta. Valószínű. Nézegetni akarta . . . és a leány felugrott, rátette kezét a lapokra:

— Nem nézheti! . . . Ezek szerelmes levelek!

— Szerelmes levelek? Ki írta?

A leány sértő hangon mondotta!

— Irta Németh János. De hogy ki diktálta, talán egy férfi.

A leány észrevette, hogy sértő a hangja és szavaihoz szomorú szemrehányásokkal teli hangon tette hozzá:

— Nem hittem volna magáról, hogy ennyire imitálja a férfit.

Németh Tamás felkelt, meghajolt a leány előtt.

— Én eljöttem magához, mondani valóm van. De ön kijött sodrából, méltán, és észreveszem, hogy magának is van mon-

danivalója. Könyörgöm, Ilonka, beszéljen Talán könnyebb lesz az én beszédem is.

Farkas Ilona elkezdett önmagának beszélni:

— Csinos! Öt évvel ezelőtt idejött egy fiatalember és bátran megmondta, hogy szeret, hogy öt év múlva nagy dolog fog történni. Eljött ide sokszor és leült mellém mesélni. Olyan szépen mesélt. Én megkaptam közben végleg a hosszú ruhát és ezzel azt hitte, hogy ő most átlép a komoly udvarlók létszámába és megkérte anyámtól kezemet — határidőre. Aztán elutazott külföldre . . . Hogy hizelegtek nekem levelei! Hogy hittem bennük! . . . Aztán hazajön. Udvariason kezét csókol. Három hétben egyszer feljön egy félórára . . .

Tamás megszólalt:

— Öt évvel ezelőtt rizikó nélküli szerelem diktált egy dátumot. A mai dátumot, hogy megkérjem a maga kezét. Tegnap még gondoltam erre. Gondoltam, hogy meg fogom csálni magát. Erővel rá akartam magam

Blössz Testvérek
Brassó, Kolostor-utca 12,

fehérmű, asztalmű, női-, férfidivat, bélé- és rövidáru stb.
raktára folyó évi augusztus hó 2-ára megnyilik.

Jó minőségű és izléses áruink, továbbá pontos kiszolgálásunkról biztosítjuk a n. é. közönséget és tisztelettel kérjük, hogy erről próbabevásárlás után meggyőződést szerezni kegyeskedjék.

tónak sikeres ellenőrzésre. De természetesen most mindent megengednek, mert ha véletlenül sajtópörre kerülne a dolog s a bíróság marasztaló verdiktet sújtaná a bűnösöket, akkor ebben a tényben is a kormány mindenható hatalmát s befolyását látnák, az igazságnak pedig senki semminemű elégtételt nem adna.

S ebben rejlik éppen a kormány türelmességének titka. Birói ítélet, ha a közvélemény hibásan informáltatott, nem nyújt teljes elégtételt, a tettekben rejlő következmények azonban igazolni fogják az utókor előtt, hogy a kormány minden egyes ténykedésében a becsületes szándék, a megkönyezhetetlen korrektség volt az uralkodó jellemvonás.

A közönség pedig, mely a nyári kánikulában is megkívánja a maga érdekes szenzációját, fogadja mérsékelt bizalommal azokat a vádaskodásokat, melyeknek adandó alkalmakkor gazdájuk nem akad s tekintsenek bizalommal annak a kormánynak ténykedései felé, melynek képviselői a nemzet osztatlan s egyhangú bizalmával rendelkeznek.

Brassó, július 24.

Törvényjavaslat a közutakról és vámokról.

A Kel. Ért. jelenti: Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter a közutakról és vámokról szóló törvényjavaslat előadói tervezetét tanulmányozás és esetleges észrevételek megtétele céljából megküldötte az érdekelt hatóságoknak és testületeknek. Az előadói tervezethez csatolva van a mintegy 200 oldalra terjedő indoklás is, mely bevezető részében részletesen ismerteti az új törvény-

ben érvényre jutott főbb elveket. A törvényjavaslat a közutak jelenlegi hat kategóriája helyett négy kategóriát állít fel, u. m. állami, törvényhatósági, járási és községi utak. A javaslat elrendeli valamennyi úthálózat újból való egységes megállapítását, figyelemmel arra a fontos gazdasági célra, hogy az ország minden községének az év bármely szakában legyen járható összeköttetése járási székhelyéhez és vasuti állomásához.

A járási utúgyek ellátására a közigazgatási bizottságok mintájára „járási érdekelt-ség” neve alatt új testületet szerveznek. Fontos újítást tervez a törvényjavaslat a közutak szükségletének fedezete tekintetében. Az állami utakról továbbra is az állami költségvetésben történik gondoskodás. A törvényhatósági utaknál a fedezet alapjául szolgáló utadók rendszere gyökeres átalakítást szenved. Az utadóminimum intézményét teljesen megszünteti és az ily módon előálló hiányt részben az utadókulcsnak 10%-ról maximum 13%-ra való emelése által, részben pedig mintegy fél millió korona állami hozzájárulással fedezi. A járási és községi közutak részére szintén 13%-os adókulcsot statuál, ennél azonban az adó felerészének természetben való lerovását is megengedi. A másik felének a törvényjavaslat a vámszedési jogot megszorítja. Újakat csak közhatóságoknak és legfeljebb 18 évi hatállyal engedélyez. A díjtétel szigorú mérlegelés alapján szabatik meg, az ellenőrzés hatályosabb lesz, a bérleti rendszert megszünteti és az állami vámszedéseknek 10 év alatt való fokozatos megszüntetését rendeli el a törvényjavaslat. . . . A törvényjavaslat harmadik része utrendőri és büntető határozatokat tartalmaz.

Divat és — válás.

(Egy érdekes válópör aktáiból.)

Brassó, július 24.

Hogy ez a két dolog nem valami nagyon távoli nexusban áll egymástól, arról

már nem egy szép házassági per becsomózott aktái tehetnek erős tanubizonyosságot. De hisz ilyen bizonyosságért szükségtelen is volna valamely törvényszék poros levéltárában bön-gészni. Teljesen elégséges például erre egy rövid kissséta, a mi árnyas, kedves sétaterü-nkön, hol annyi szép, és kevésbé szép kar-csu dereku asszonykán feszül meg kifogás-talanul, sikkesen a suhogó, finom selyemal-j, amely alól oly ügyes diszkretióval kandi-kál ki a felsőruhánál nem egy helyütt még jóval drágább és művésziesen himzett a.j. Nem is szólva a tollas és kacéran himbálódzó kalapról és — hogy mindjárt a másik extre-mitásra is érjek — az apró csattos fél ci-pőkről, amik elől ár dolgában bátran el-bujhatnak a legmagasabb számú lakcsizma is . . .

Hát bizony, hogy ezek a csábítóan ked-ves toilette-dolgok már nem egy helyen házi „földindulások” provokáltak, különösen olyankor, mikor aztán úgy például zene után otthon nem éppen angolos ramsteck, hanem legfeljebb egy kis hideg tinó hagymával ke-rül férj uram vacsorázó asztalára: arról szin-tén nem egy csiki lány referál estve a ka-pu alatt a fekete kaszárnya egy-egy délceg hadfiának.

De most nem ily jóformán már elcsépelt divathistoriát kívánok a válással kapcsolatba hozni. Az én divathölgyemnek teljesen módjában állott financialiter is a toilette luxus, hogy azonban férj uramnak a néki hűsége-sen kijáró és szomorodnival, vagy még né-ha francia pezsgővel is garnírozott filelje, vagy beafstekje az idők folyamán mindinkább kevésbé izlett, annak ugyan tényleg a di-vat volt az oka, de egészen más alapon.

Mikor aztán végtére a férji duzzogás a válópör megindításának stádiumába jutott, felperes uram minden teketória nélkül c s a l á s s a l, becsapással vádolta az ő, az ő k a r c s u, elegáns kis asszonyát! Üde, telt idomu, sőt egy kissé piros pozsgásnak is mondható, egészséges, erőteljes nőcske volt ugyanis az, akit felperes még csak nem is oly rég az oltárhoz vezetett.

beszélni, hogy megkérjem arra, hogy legyen a feleségem. De elszörnyedtem. Ez bűn volna. Tudja maga, hogy milyen bűn az, mikor látszataból becsületesek, nagyszívűek, igazán szerelmes emberek vagyunk és az igazság szerint nyomorult meggondolatlansággal cselekszünk? Tudja, mit jelent az, ha magunkhoz kötünk egy leányt, asszonyunkká tesszük, de a kötelék talmi? Számoltam magammal tegnap, — és leszámoltam magammal. Ugy érzem magam, mint a tönkrement ember, a ki végre elhatározza, hogy össze-gezi adósságát és kisüti, hogy a csőd már régen bekövetkezett . . . Nekem kin e való-más. Szégyellem magam. És szégyenkezni fogok ezután is. Mert ha majd Farkas Ilonka meg fogja látni Németh Tamást az utcán, azt fogja gondolni: „Ez az ember olyan csekélyre becsüli magát, hogy egy golyót is sajnál magától!”

Németh Tamás elhallgatott. Csak azért hallgatott el, hogy a leány közbeszóljon. Némely embert a közbeszólás elősegíti a mondanivalójában. És a leány szólt:

— Mondja, mit akar mondani? Nem értem. Valami olcsó filozofia segítségével hazudni akar? Kérem röviden hazudjék.

— Hazudni? Nem. Csak egydarabig hazudtam öntudatlanul. És az efajta tömén-

telen hazugság árán végre megterem egy igazság. Az a bizonyos igazság, a melylyel elmehetünk koldulni.

A leány valami hamis szelidséggel szó-lott újra:

— Kedves Németh ur, nagyon kérem önt, beszéljen világosan. Lássá, én nő va-gyok, érthetetlen vagyok. Talán nem is illik leány létemre ezt a kérdést firtatni. Nekünk nőknek nem muszáj tisztánlátni a mi ügyünk-ben. Különben is az ügy kezd nevetséges lenni. Egy órája beszélünk már kettőnk ál-tal már tudott tényről és nem jutunk ered-ményre. Nem jobb lett volna, ha irt volna? Vagy ha már itt van, beszéljen tisztán.

Tamás csunya pirulással hallgatta a leányt. Aztán odament hozzá. Megfogta kezét, mintha szerelmet akart volna vallani.

— Meg akar érteni? El tudja vetni női büszkeségét? Akar egy adagot, egy kis mozaikot abból a világból, a hova önnek gardedámmal is tilos járni? Végig tudja hall-gatni egy hervadt férfi vallomásait? Ha igen, úgy meg fog érteni.

Tamás eleresztette Ilona kezét és visz-szaült helyére. Darabig tenyerébe fektetve fejét, hallgatott. Aztán szólt, valami kellemes, langyos hangon, mint egy póéta, ki versté-mákról beszél.

— Most is szeretem magát. Öt éve, igaz, hogy más volt e szerelmem. Huszon-négy éves voltam és még messze a pályám-tól. Az ilyenkori szerelem baj. Mikor az ember jövő után futkos és közben szerelmes-kinevetik. Pedig az ilyen szerelemnél nincs rettentőbb. Ha egy hónapig tart, nincs baj. De nálam tovább tartott. Eltartott egészen addig, míg szerelmem kezdett komoly alapot nyerni. Minden férfi életében elkövetkezik az az idő, mikor vagy meg tudunk házasodni vagy fölösen tódul vér agyunkba, ereinkbe. Én akkor még nem nősülhettem. Mennem kellett. Aztán ott, messze belefultam az ócska csóközönőbe, melyek mindegyike után úgy éreztem magam, mintha piszkos üvegből ittam volna és elfelejtettem az üveg száját megtörölni. A ledér élet mindenkori reakciója a visszaemlékezés volt. A messzeelő leány, Ilyenkor mindig arra gondoltam: „íme, ott van az a leány. Annak még a derekát sem öleltem át illetlenül. Jól van, rendjén van, ennek így kell lenni. Azt a leányt magamnak tartogatom. Ilyenkor megírtam a levelet ma-gának. Éltem, sokat éltem. Elhervadtam. Elég volt két esztendő. Kezdték alkudni ma-gammal. Igen! A halál! Fenygettem magam. Nem lehetett. Nem tudom, mi hiányzott ahoz, hogy öngyilkos legyek? A bátorság

Misem állott az utjában annak, hogy ez a „konditio” meg is maradjon — természetesen a normális kor zenith pontjáig, — ha bele nem szól a dologba az asszonyok — (no meg a férfieknek is!) kegyetlen zsarnoka a — divat. Ez ugyanis ma elsőrendű feltételkép karcsúságot diktál! Ennek a követelménynek minden erőből eleget is kívánt tenni alperesnő. Intenzív soványító kurához fogott még pedig oly sikerrel, hogy 3 hónap alatt szinte harminc fontot fogyott.

Korán reggel már biciklire ült, felszárguldott vele még a legemelkedettebb utakra is, aztán következett egy, két—három óras tennisz, többszöri fárasztó séták, tourok a Schullerra és a havasokra, amik ugyan egészséges dolgok, de túl hajtottan mégis csak azt eredményezték, hogy az asszonykának kedves orcáiról eltűnt az üdeség bájos rózsapírja és helyébe az érdekesnek tartott, beteges halványság lépett. Eltűnt az idomok gömbölyűsége és végül is a divathölgy $1\frac{1}{2}$ méter magasságban még 60 kilót sem nyomott. Azt azonban elérte, hogy karcsúságáért a legjobb barátnéja is alaposan megirigyelte.

Már pedig felperes ur, azzal allegál, hogy ő nem ilyen nőt kért meg, ő viruló telt asszonyt hozott a házhoz, aki, ha baj és betegség folytán veszítette volna el házánál ezt az üdeséget, úgy annak konzekventiáját kötelességszerűen és lovagiasan fájó, de mégis szerető szívvel levonta volna — de a divatalhóbort következményeinek ódiumát ő viselni semmiképp sem hajlandó! Kéri tehát a bontó okot mindezek alapján megállapítani — és a válást kimondani.

Itéletre még eddig nem került a sor, de egy külföldön sokat megfordult kiváló jogászunk véleménye szerint ilyen indokok alapján még tán Angliában is felbontanák a házasságot és nincs kizárva, hogy nálunk is megtörténik. Okulás szempontjából talán nem is ártana.

Sixtus.



vagy a gyávaság? Talán az, hogy mindig magára gondoltam. „Szeretem!” kiáltottam és kiáltozásomra mint'a szobám butorai s gunyosan röhögtek volna. Nem szóltam senkinek, de mintha az egész világ határozott ellenére cselekedtem volna, hazajöttem. Kiszineztem magamnak a képet, a találkozás képét. Gondoltam, hogy újra elkap a szent, az igaz hevület, a megrázkodtató láz, ha maga mellé ülök, ha hallom a maga szavát... Ugy-e csak kezét csókoltam? Ugy-e ritkán jöttem fel... És ma itt vagyok. Közönséges utcai ruhában... Mit mondjak még?... A leány a pamlagpárnára dőlve könyezett. A férfinak is voltak könnyei. Aztán elhallgattak a könyvek. Csönd következett. Az a bizonyos csönd, mikor a hallgatók azt hiszik, hogy nagy láрма van. Végre szól a leány:

— Értem önt. Azt hiszem, Tamás, hogy egy a véleményünk! semmi közünk egymáshoz.

Tamás odament a leányhoz. Nagyon sápadt volt. Bocsánatot kért. Megkapta. Aztán

HIREK.

Brassó, 1909. július 24.

Reggeli levél a szerkesztőhöz.

Irla: Tourbillon.

Bár önkényesen vett szabadságom még nem telt le, riporteri pihenésemet megszakítva, segélyre sietek helyettesítő kollégámnak ki a lap tegnapi számában keservesen panaszkodott, hogy megérkezvén az uborka szezon, Brassóban már az is szenzáció, ha egy automobil megáll az utcán, vagy egy suszter kirakata betörik.

Tudom jól, milyen kellemetlen a riporteri szolgálat s méltányolom szegény helyettesem helyzetét, mikor hiába fárad szenzációk ügyében.

Egyre azonban figyelmeztetem őt és pedig arra, hogy szenzációkat sehol e világon az utcán nem talál, s ha száz évig fog Brassó poros, gödrös, szemetes, számos utca járni, szenzációt nem talál. A szenzációk Brassóban négy fal között játszódnak le.

Amennyiben a lap terjedelme megengedné, szolgálhatnék akár 10 kolumna szenzációval. A sok közül hamarosan kihálaszok egyet s ígérem, hogy a többire is minél előbb sort keritek, annál is inkább, mivel az ügynek már részben lovagias folytatása van, részben pedig a bíróság fog vele a válperek rovata alatt foglalkozni.

Szenzáció No 1.

Vendégszereplés otthon.

Ugy kezdem, mint a poéta, rimekben:

„Ismerek egy baba arcú kis menyecskét [itten,

Hogy tizig olvasni tudjon — bizony én [nem hittem.”

És aztán kiderült, hogy a baba arcú kis menyecske nagyon is jól tudja, a szerelmi kétszerkettőt, sőt nem tizig, de akár egy millióig is tud olvasni.

tán indult. Kivonulása nyomorult, szenvedő, emberi volt.

És a leány felugrott a pamlagról. Járt fel s alá szobájában. Megállt. Ismételtetni próbálta a férfi vallomásait.

— Ő elhervadt. Hervadt férfi. Hát én? Vártam reá. Vágyak tombolnak lelkünkben, de nekünk várunk kell. Várjuk a tavaszt... és hervadunk az isszonyu kietlenségben: leányszobákban. Egyszerre bejelenti, hogy nincs kikelet, ő is tázik. Elhervadt...

Egyszerre megállt a tükör előtt. Vizsgálatot tartott. Nézte magát. Lebontotta a haját és úgy nézte magát. Aztán felöltözött, diszesen, eleganciával. Gyönyörű fésűgarnitúrát rakot hajába. Előszedte ékszereit. Magára pazarolta... És ujrs a tükörbe nézett. Mosolygott. Illegette magát...

És a tükör beszélhetett neki keserű igazságokat, mert a leány rezignálva mondott magáról olyasmit, mit valószínűleg holnap már nem érez:

— Az egy hervadt férti... én egy elhervadt leány vagyok.

Ez a szép kis menyecske köztünk mondvá—egyike Brassó legsikkesebb, legszebb és legodaadóbb menyecskéinek, kinek jószívűségéről legendákat tudnának mesélni ifjak, öregek, civilek, tisztek egyaránt.

Természetesen, erről mindenki tud lovagregényeket, egyedül férj uram az, aki nem lát, se nem hall és vakon, süketen bízik az ő imádandó kis asszonykájában.

Hanem mikor a Rezső-park verebei is csiripelni kezdtek az ő agancsairól, maga is komolyan gondolkozni kezdett házi tűzhegyének megoltalmazása felől.

Rövid megfigyelés után konstatálta, hogy a baba-arcú kis menyecske módfelett kedveli a daliás, aranyzsinóros attilában járó, nyalka huszártiszteket.

Más férj ilyenkor duellumra hívja a Hymen rózsás kertjében pákosztoskodó verebeket és nyilvános botrányt csinál.

Az én emberem nem ebből a fajtából való. Neki az a mottója, „többet ésszel, mint erővel.”

Szokása szerint egy szép reggelen így szólt kis asszonykájához:

— Aranyom, ismét elutazom Pestre. Három napig magadra hagylak, reménylem, nem fogsz unatkozni?

A menyecske hamiskásan mosolygott, s megcsókolta ura homlokát, melyet már annyiszor felékesített a legdiszesebb agancsokkal. — És a férj elutazott.

Önök persze azt hiszik, hogy a férj csak szinlelte az utazást és este visszatérve meglepte kis menyecskéjét valamelyik daliás tiszt karjai között?

Óh, dehogy! A férj tényleg elutazott Pestre, és az ígért 3 nap múlva tért vissza. Utazó táskájában pedig egy teljes huszártiszt uniformist hozott. Volt ott ékes aranyzsinóros attila, amely olyan bűverőt gyakorol a női idegekre, fess Pejácsevics-nadrág, aranyos sapka, sarkantus lakkcipő, aranybojtos villogó kard és minden egyéb, ami a huszártiszteket ellenállhatatlanná teszi,

Másnap, alkonyatkor — a különben angolos bajuszt hordó férj, — nyalka álba-jusszal, parókával elváltoztatva, — kackiás huszártiszt uniformisban. saját lakása ablakai alatt sétált és vágyó pillantásokat vetett az ablakon kikönyöklő feleségére.

Néhány napi ostrom után a menyecske nem tudott ellentállani a fess huszártisztnek és — míg férje állítólag a kaszinóban alsózott, — megígérte a tisztecskének, hogy a mint férje legközelebb Pestre utazik, szívesen látja egy kis tereferére.

A férj erre a hirre este megsugta otthon, — persze nem huszártiszt uniformisban, — hogy másnap délután a gyorsvonattal fel megy egy napra Pestre.

El is utazott egészen Bofaluig, ott a vendéglőben felhuzta aranyzsinóros tiszt ruháját és az alkony leple alatt bekocsikázott vissza Brassóba...

Hogy e szép idill egyszerre miért szakadt meg, legközelebb fogom elmondani.

Addig az olvasóra bízom, találja ki a menyecske kiletét.

Transsylvania étterem és Kávéház.

(A régi posta helyiségeiben.)

Elegánsan berendezve és minden kényelemmel ellátva. — Valódi szénaverősi és bolkácsi borok. — Asztaltársaságok, bankettek és lakodalmak részére alkalmas helyiségek. (1771) Figyelmes kiszolgálás!

— **Személyi hír.** Mikes Zsigmond gróf, főispán rövidebb tartózkodásra ma Brassóba érkezett.

— **Eljegyzés.** Benkő Ignác helybeli könyvkereskedő eljegyezte Salamon Helén-két Magyarbodzáról.

— **A brassói iparos — hitelszövetkezet tagjai** felkéretnek, hogy a folyó évi július hó 26. án délután 5 órakor, a rendes tanácskozó helyiségben megtartandó újabb értekezleten pontosan megjelenni sziveskedjenek.

— **Megbizatás.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter a Budafokra áthelyezett Regéczy Lenke tanítónő óráinak ellátásával Bárány Margit okl. polg. isk. tanítónőt bízta meg.

— **Lelkészválasztói közgyűlés Hosszufaluban.** A hosszufalusi lelkeszi állás választás útján augusztus 1-én, vasárnap fog betölteni. Két komoly jelölt áll egymással szemben, az első helyen jelölt Kiss Béla bácsfalusi és Szórády Lajos másodhelyen jelölt lelkeszek. A választást az esperesi elnökség vezeti.

— **A brassói hadastyán egyesület oimere.** A belügyminiszter egy ma érkezett leiratában a brassói hadastyánegylet címerhasználatát megengedte.

— **Kitiltott tankönyvek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter a „Skolnik pre skoly evanjelické a. v. vydal nitriansky seniorát. Druhé napravené vydanie. V. Senici. Tlačiv Jaria Bezu a Spol. 1906“ továbbá a „Druhú Citunka a Mluonica pre evanjelické a. v. pociatocné skoly. Desiaté vydanie. Sostavil a vydal Ján Bezó. Tlacov Jana Bezó a Spol. V. Senici 1906.“ című tankönyvek összes kiadásait törvényellenes tartalmuk, rosszhiszemű adataik és egyáltalán magyar nemzetellenes irányai miatt a hazai összes népiskolák használatából kitiltotta.

— **Zajzon fürdőről.** Az Anna bál, amely minden évben remekül sikerült, mint lapunknak Zajzonból jelentik — 1 korona belépti díj mellett, — augusztus hó 7-én este 8 órakor fog megtartatni. A bál tiszta jövedelme a fürdőkönyvtár alapjára fordítatik. A következőkben közöljük a július 20-ig érkezett vendégek névsorát: Heyne Károly főhadnagy Budapest; Santi Fruszina magánzó Brassó; Woratschek Julia magánzó Brassó; Leipziger József ügynök Bukarest; Bitterlm Gyula író Galatz; Stenner Katalin magánzó Prázmár; Ungur Péterné törv. bíróné Kézdivásárhely; Dávid Mihályné igazgatóné Brassó; Hargitai Flóris igazgató Budapest; Philippi Frigyes ügyvéd Brassó; Sole Samu ügynök Budapest; Ulrich Jenőné tisztviselő neje Debreczen; Manoilla Ilona lelkészné Ó-Tohán; Ferz Rezsőné századosné Brassó; Lang Károly kereskedő Brassó; Litschken Józsefvárosi tanácsos Brassó; Zajzon János tanító Brassó; Putnoky Istvánné századosné Brassó; Steinberg Lázár kereskedő Bukarest; Székely Matild tanítónő Brassó; Blank Sarolta magánzó Bukarest; Jakobssohn Aurika bankárné Bukarest; Jakobssohn Eugenia kereskedőné Bukarest; Werzár Gyula mérnök Brassó; Jakobssohn Rebeka bankárné Bukarest; Trifu Todor tanító Alsómoecs; Fundu Apostolné kereskedőné Bukarest; Roll Gyula várm. tb. főjegyző Brassó; Immer Otília vasuti főfelügyelőné Bécs; Antal József járásbíró Kézdivásárhely; Rosenthal Hermina kereskedőné Brassó; Drottlet Józsefné gyógyszerésznő Csernátfalu; Sorescu János nagybirtokos Ploiest; Ábrahám Sándor tanár Budapest; Szőke János törv. bíró Brassó; Szibán János zenész Brassó; Spaller Józsefné tanárné Udvarhely; Jekelius Ida főhadnagyné Bécs; Éltető Béla tanár Brassó; Dr. Fischer Emilné orvosné Bukarest; Dietrich Hermina pénztárosné Brassó; Siegens Ilona gyároshé Brassó; Fohl Mózes kereskedő Bukarest; Stenner Henriette ke-

reskedőné Brassó; Schusztar Sarolta kereskedőné Brassó; Nagy Györgyné földbirtokosné Gyoma; Varga Józsefné földbirtokosné Gyoma; Conrád Mari alezredesné Budapest; Wellmann Selmi magánzó Nagyszeben; Conrád főhadnagy Budapest; Theuer Antal nyug. alezredes Brassó; Dr. Fabritius Ágoston szemkórházigazgató Brassó; Főris András lelkész Kiskapus; Jakab János tanár Pancsova; Vajda János tanár Alsókubin; Fränkel Elenóra gyógyszerésznő Bukarest; Greisinger István polg. isk. igazgató Budapest; Dr. Tompa István főszolgabíró Kőhalom; Réz Béla id. földbirtokos Kisborosnyó; Dr. Réz Béláné ügyvédné Kézdivásárhely; özv. Tompa Miklósné nyug. alispánné Kisborosnyó; Weinhold Frigyes joghallgató Szászabuda; Braunstein Adolf gyáros Bukarest; Sonnfeld Jakabné vasuti mérnökne Budapest; Miksik Ákos főállatorvos Pécs; Schiel Ilona óvóné Brassó; Dömötör Vilmos máv. ellenőr Budapest; Vlatt Mihály kereskedő Brassó; Turcsa Lukácsné földbirtokos-Uzdiszentpéter; Dr. Stein Emilné orvosné Bukarest; Kökősi Sándor ügyvédi irodavezető Brassó; Fisch Nicza magánzó Bukarest; Schwartz Betti kereskedőné Bukarest; Jakobssohn Jakab tisztviselő Bukarest; Steinberg Dávid technikus Bukarest; Steinberg Marcell Bukarest; Morres Berta tanítónő Brassó; Pópa György vendéglős Bukarest; Islik György tanár Hosszufalu; Csábi Kata, Róza, Sára tanítónők Türkös; Cziler Béla nyug. miniszteri számtanácsos Budapest; Valamennyien családjakkal együtt vannak Zajzonban s így július 20-án az idegyvendégek létszáma 304 főből áll.

— **Baleset.** Sulyos baleset érte ma éjszaka 12 órakor Mátyás Dénes máv. kocsioltó. A szerencsétlen ember tolatás közben két kocsik közé került és a vállán életveszélyes zúzódásokat szenvedett. Beszállították a kórházba. A rendőri vizsgálat megállapította, hogy a végzetes szerencsétlenség a sérült saját vigyázatlansága következtében történt.

— **Mikor a kalauz ur viccel.** Mert hát ősi szokása már ez a magyaroknak. Hát ez rendén is van idáig. Azonban, ha a közuti vasut szolgálattevő kalauza viccel — szolgálatban — ez talán még sincsen egész rendjén. Folyó hó 22-én ugyanis az alábbi „kis“ eset történt meg. Egy sült idegen tanár, messze a Szajna partjáról — Halleből — pár napi tartózkodásra városunkba érkezett, hogy a természeti szépségekben gyönyörködjek s a közelfekvő vidéket is felfekesse, mint pl. Szinaiát, stb. Sinaiába akarván átrándulni, 22-én d. e. 11 óra tájban a Főterről a máv. állomásra induló vonathoz ment ki s megkérdezte a kalauztól, hogy ez a vonat megy-e a főállomásra, mert ő Sinaiába akar menni — a kalauz a Bertalanba menő vonatra ültette fel. Az idegen megérkezvén Bertalan állomásra, ismételtlen megkérdezte a kalauzt, hogy kiszálljon-e, mire a kalauz megnyugtatta, hogy csak maradjon nyugodtan. Az idegen várt 10—15 percet s látva, hogy az utasok mind elszélednek s hogy még a legkisebb jel sem mutat arra, hogy rövid időn belül tovább utazhassék, kezdte magát kényelmetlenül érezni: azonban nemsokára beállított a takarító, — seprűvel a kezében — hogy a kocsikat kitisztítsa s utasunk rögtön tisztában volt a helyzettel, hogy csunya tréfát űztek vele, — bizonyára a tekintélyes borralaló fejében, amit a viccelő kalauz ur elfogadott! — Mert az nem lehet mentsége a kalauz urnak, hogy ő nem köteles németül tudni; mert Sinaiát németül sem értheti másképp, mint magyarul — ha pedig nem tud németül, akkor mondja vagy jelekkel értesse meg az illetővel, hogy nem érti s bizonyára akkor máshoz fordul az utas. — Elismeréssel adózunk a közuti

vasut érdemes vezetőségének s ismervé energikus, szakszerű munkásságát, bizunk abban, hogy alkalmazottait megrendszabályozza, hogy a jövőben, nem csak a vállalatot, de a várost, sőt az egész magyarságot is compromittáló esetek elő ne forduljanak, mert ezek sem a magyarság jóhírnevének, sem pedig a város idegenforgalmának emelésére nem szolgálnak. (Beküldetett.)

— **A brassói szakszervezetek aug. hó 1-én (vasárnap) a Lövdében (Schützenhaus) cabaret előadással és tánccal egybekötött nagy nyári mulatságot rendeznek.**

— **Uj postaügynökség.** Mikóujfalu községben a kereskedelemügyi miniszter által engedélyezett postaügynökség július hó 15-én megnyitott. Nevezett ügynökség kézbesítő kerületébe Mikóujfalu község osztatott be.

— **A trónörökös adjutánsa.** A Pesti Hirlap írja: a mikor Ferencz Ferdinánd trónörökös Sinajába utazott s a mikor a különvonat megállt Nagyváradon, a trónörökös hadsegéde egy piros csikos generális leszállt s a pincérhez így szólt:

— Sind wir schon in Grosswardein? (Nagyváradon vagyunk?)

— Nem! — szólt a pincér.

— Hát hol?

— Hát Nagyváradon vannak és nem Grosswardeinban.

A generális nagyot nézett, azután szó nélkül visszakapaszkodott kupéjába.

A városi zenekar a sétatérén. A városi zenekar f. hó 26-án, hétfőn délután 1/2 órakor az alsó sétatérén hangversenyez.

— **Melyik gyógyszerár lesz nyitva?** A belvárosi gyógyszerárak közül július hó 25-én — vasárnap — délelőtt 12 órától este 9 óráig a Hornung Gyula gyógyszerára a „Szerecsen“-hez Virágos 19. sz. alatt lesz nyitva. — A külvárosi gyógyszerárak, úgy mint eddig, ünnep és vasárnapokon is nyitva tartanak.

— **Tarcsi Pál** elvállal mindennemű butorcsomagolást. Található a Magyar Polgári Kör helyiségében, Kapu-utca 48. sz. a

— **Márkus L.** Kézimunka előnyomda üzlete Kapu-u. 34. — Készít legújabb, francia szabásu, gyomorvédő mellfűzőket, hasköteleket, grad-haltereket stb. a legutányosabb árban. — Javításokat is elfogad. — Vidéki megrendelések a legpontosabban eszközöltenek, pontos és gyors kiszolgálás. (159)

— **Ne kinoztassa magát** csuz, kőszvény által. Használja reggeli előtt az étkezésnél Póstyén híres hófórrás ivóvizét, mely igen izletes ital és baja ellen páratlanul hatásos. Mindennapi mulasztásért kár. Fürdőigazgatóság Póstyén.

— **A bortörvény életbeléptetésével** megszűnt a visszaélések javarésze, de a fogyasztóközönség nincs eléggé fölvilágosítva a törvény rendelkezése felől. Minden művelt uriembernek tudnia kell, hogy mi a különbség „pezsgős“ és „habzobor“ között. „Habzobor“-t uriember nem iszik, annál egészségesebb egy palack jó bor. Finom-izlésű hölgyek és urak azt a pezsgőt rendelik, amely a legtöbb külföldi gyártmányt felülmúlja, amely pezsgő a szép „champagne“-i színben tündöklök, nemes illata az ingyencnek élvezetet nyújt. Ez az „Andrényi sec“.

Ipar és kereskedelem

A „Lloyd Express“ Brassóban.

Rövid pár hónappal ezelőtt alapították meg a „Lloyd Express“ kereskedelmi érdekeket képviselő szövetkezetet.

Ez az új alapítás nagy hűzapot van hivatva pótolni, mert a rohamosan fejlődő

kereskedelmi élettel az elengedhetetlen közvetítő kereskedelem nem tartott lépést és ennek üzeme nagyon hiányos. — Sok dolog, melynek égető szükségét mindenki érezte évek hosszú során át, csodálatosképpen pusztá vágy maradt, mert nem akadt senki, aki kellő erélylyel és körültekintéssel életre tudta volna kelteni.

A közvetítő kereskedelem, nem egyéb mint áruknak vétele és eladása. Ezen egy mást kiegészítő cselekményt teljes odaadással kell ápolni, mert a verseny nagy és a harc annál hevesebb, minél kisebb és szűkebb valamely helységnek kereskedelmi köre.

A jobban szervezett kereskedelem ennél fogva előnyben is lesz és az uralja a helyzetet.

Mindenki tudja, mily nagy befolyással bír a kereskedőre nézve, ha a sok apró utánrendelést, áruminták, árjegyzékek beszerzését, differenciák és felszólalások elintézését egy minden tekintetben megbízható és a kereskedelmi szokásokban teljesen jártas cégre bízhatja, amely a kereskedő minden óhaját gyorsan kívánságához képest elintézi úgy, mintha csak maga személyesen járna el, sőt egyes esetekben még jobban.

Egy ilyen közvetítő intézmény a cikk elején említett „Lloyd Express”, vagyis a szó szoros értelmében véve, egy elsőrangú bizományi üzlet, amely üzletfeleinek egy számba sem jöhető csekély járandóság ellenében mindazon fennebb említett könyítéseket megszerzi; emellett tetemes anyagi előnyöket biztosít és sok időt és fáradságot megtakarít.

Alkalmunk volt ezen institúció belső vezetését tanulmányozni és meggyőződünk, hogy ez a vállalkozás tényleg meg tud felelni mindannak, a mit ígér.

Azt is tudjuk, hogy városunk legelőkelőbb kereskedő cégei már beléptek a „Lloyd Express” kommittensei sorába és bizonyára már a legrövidebb időn belül megfognak győződni az összeköttetés kellemes, hézagpótló és jövedelmező voltáról.

Minden kereskedő a saját jól felfogott érdekét szolgálja, ha mielőbb felvételi magát a „Lloyd Express” tagjai sorába. — sz.

Színház.



Vasárnap, 1909. július hó 25-án:

D. u. 3½ órakor félhelyárakkal:

Falu rossza.

Népszínmű 3 felv.

Este 8 órakor rendes helyárakkal:

Három feleség.

Operette 3 felvonásban.

Hétfőn, július hó 26-én:

Három feleség.

Operette 3 felv.

Pénztárnyitás 7 órakor. — Kezdeté 8 órakor

Heti műsor:

Kedden: Ripp van Winkle.

Szerdán: Az erdész leány.

Csütörtökön: A bányamester.

Pénteken: Otthon.

Szombaton: Ujdonságul először: A jókedvű paraszt.

Vasárnap d. u.: félhelyárakkal: Az arany-palkó.

„ este: A jókedvű paraszt.

Hétfőn: A jókedvű paraszt.

Kedden: Talárjárás.

Három feleség. (Operette 3 felvonásban. Szövegét írta Bauer György; zenéjét szerzte Lehár Ferenc.) Régi, elkoptatott téma a „Három feleség” meséje. Feldolgozták már mindenféle színpadi műfajnak. Volt vigjáték, színmű, dráma s végül felfedezte egy bécsi librettista, aki operette szöveggé gyúrta. Ki ne ismerné a csél-csap Férj történetét, aki különböző városokban menyasszonyokat tart magának. Alkalmas és célszerű menyasszonyokat természetesen, akik „önállóságuknál” fogva akár a feleség hivatását is betölthetnék. Sőt be is töltik. Igazi felesége természetesen, no mert a bigamia veszedelmes egy kicsit, csak egy van Férj uramnak, de szegénynek, éppen ennek az egy igazinak van a legkevesebb haszna a nagy csapodárból. A mese bonyadalma természetesen abban kulminál, hogy az igazi feleség a második felvonásban rajta csipi a férjét a II-ik talmi feleséggel, akivel szövetséget kötnek és együtt leplezik le a csélcsap Don Juant a III-ik talminál. Mindez természetesen egy csalafinta, a zavarosban halászó vénecske báró segítségével történik, aki támogatását bizonyos, egészen világosan megnevezett jutalom ellenében bocsájtja a hölgyek rendelkezésére. Van ezeken kívül az operetében egy sejtítő patikus, aki a nászut előtt elveszti a feleségét és csak a harmadik felvonás végén találja meg, egy őrnagy, egy néger szolga, kinaiak, kadettok, táncos lányok stb. . . . És a III-ik felvonás végén mindenki megtalálja a maga párját. Ez az operette. Bonyodalmas, tarka-barka, sok helyütt erősen zavaros allűrökkel, de kedves összevisszaságban minden.

Az operette muzsikája erősen felette áll a librettónak. Bájos, fülbemászó áriák, felette kedves motívumokkal, amelyek értékebb szöveget érdemeltek volna.

A szereplők derekas munkát végeztek. Nagy Aranka (Lóri, az igazi feleség) soha jobb nem volt mint tegnap. Diszkrét, kellemes játéka és diszpozícióval előadott énekszámai nagyon tetszettek. Az első talmi feleség szerepében (Coralie) Várady Margit izléses játéka és énekművészete, a második talmi feleség szerepében (Olivia) Zsigmond Anna élénk temperamentuma váltották ki a közönség elismerését.

Zajos sikere volt Sadi Baba, a néger szolga szerepében Ujvárynak, akinek egy betétül előadott táncos kuplóját szinte szünni nem akaró tapssal jutalmazta a közönség.

Barics pompás férj volt. Eleven játéka és kellemes hangja egyaránt tetszett.

Faragó (a patikus) és Magyarai (Hüneberg báró) csak epizód szerepekhez jutottak, de azért megtették a magukét és sokszor keltettek kedves mókáikkal derűtiséget.

Miskei, Ademár őrnagy szerepében sehogysem érezte jól magát. Feszés volt és énekekre sem volt diszponálva.

Közönség volt bőven és jól fogadta a bohókás, mulattató szövegű és kedves muzsikájú operettet. (gy.)

Az erdészleány. Jarnó György nagysikert aratott operettje a már ismert kitűnő szereposztásban a jövő hét szerdáján ismét színre kerül.

A „Bányamester” repríze lesz csütörtökön. Zeller Károlynak városunkban a rég nem adott szép zenéjű operettjében a főszerepeket Miskey, Várady Margit, Nagy Aranka, Burányi és Magyarai Lajos adják.

Színészet Hétfaluban. Csérsánfaluban ez időszerint Fekete Miksa derék vidéki társulata működik. A közönség azonban dacára, hogy a társulat igazán kitűnő előadásokat produkál mégsem támogatja kellőképpen. Annál is inkább érthető ez mert hiszen tudlunkkal Hétfalunak éven át alig akad ilyen szórakozása és így meg kellene ragadniok az alkalmat, [hogy ezt az igazán megkülömböztetett élvezetet, már kulturális szempontból is, minél hosszabb időre leküssék. Hisszük, hogy a társulat kiválóságai meg fogják törni a közönség közönyét.

Telefon — Távirat.

(Saját tudósítónk jelentése.)

(Budapest, 1909. július 24.)

Főrendiház ülése.

A főrendiház ma ülést tartott.

Az ülésen felolvasták az új kormány kinevezéséről szóló királyi kéziratot.

A főrendek a királyi kéziratot állva hallgatták végig.

Miután az ülésen más tárgy nem volt, az elnök az ülést berekesztette.

Minisztertanács.

A kormány itt időző tagjai ma minisztertanácsot tartottak.

A tanácskozáson a politikai helyzetet vitatták meg.

A minisztertanácsban Sztérenyi József államtitkár is résztvett.

A király bucsuja a hadseregtől.

A reggeli lapok azt a hirt közölték, hogy a király a hadseregtől a legközelebbi nagy gyakorlatok alkalmával elbucsuzik, mert ez lett volna az utolsó nagygyakorlat, amelyen a király résztvett volna.

A reggeli lapoknak ezt a alaptalan hírt ma, mint teljesen valótlant állítást, hivatalosan megcáfolják.

Működik a vitriol.

A budapesti Garay-utca sarkán ma Lehr József fővárosi orvost egy Krammer Mária nevű szakácsnő vitriollal leöntötte.

Az orvos életveszélyesen megsebesült.

Az ezredes és a rabló közkaona.

Aradról jelentik, hogy Cherveanza Zsigmond, az aradi gyalogezered parancsnoka ma séta közben találkozott Popovics Miklós közlegénnyel, aki különféle gáztettei és rablásai miatt már 7 év óta szolgál a hadseregben.

A részeg Popovics találkozáskor teljesen közömbösen, tisztelgés nélkül,

gunyosan lépdelt el a parancsnok mellett.

A parancsnok a szemtelenkedő renitenst megszólította, mire Popovics nekiment a parancsnoknak és oldalba ütötte.

A parancsnok erre kardot rántott, a közlegény azonban elmenekült.

Egy község lángokban.

Rózsahelyről jelentik, hogy a kö-zelfekvő Lipovo község nagyrésze teljesen leégett.

Egy beteg gyermek, akit szülei bezártak a lakásba, bennégett.

A tüzet játszó gyermekek idézték elő.

Hastifusz Szabadkán.

Szabadkáról jelentik: az egyik ház lakosai a ház kutjának fertőzött vizéből ittak.

A ház összes lakossága hastifuszba esett. Két egyén belehalt.

Meggyilkolta az apját.

Déváról jelentik, hogy a közel-fekvő Branyicska községben egy Pef nevű gazdaemberrel rosszul bánt a felesége, akit apósa biztatott a férjével való rossz bánásmódra.

Pef előlötti elkeseredésében megtámadta az apósát, alaposan elverte, majd favágó fejszét ragadva, a szó szoros értelmében lefejezte az apósát.

A gyilkost letartóztatták.

A „BRASSÓI LAPOK” előfizetési díja.

HELYBEN vagy VIDÉKRE:	
házhoz hordna.	postán küldve.
Egy évre	20.—
Fél évre	10.—
Negyed évre	5.—
Egy óra	1.70

Előfizetni bármely naptól kezdve lehet. Mutatványszámokat készséggel küldünk.

Brassói-posztó-divat-és kötött-szövöttáru gyárak,

Scherg Vilmos és Társai

ajánlják jóhírnevű gyártmányaikat ugymint mindennemű posztókat, divatszöveteket, egyenruhaszöveteket, vízmentes lodeneket, szőnyeget, utazó plaideket, ágysterítőket, kocsiokróccokat, . . . lópokróccokat stb. stb. . .

RAKTÁR:

BRASSÓ, Ferenc József tér.

Számos legmagasabb díjakkal kitüntetve.

Van szerencsém a m. t. közönség szíves tudomására adni, hogy

házi-satornázásokat, kloset-és fürdőszoba-berendezéseket

mérsékelt árak mellett, gyors kivitelre elvállalok. Szíves megbízásait kéri — kíváló tisztelettel:

Meres A., Katalin-u. 11.

500 kor.

fizetek annak, ki a Bartilla-fogvizének használata mellett, üvege 80 fill., valaha ismét fogfájást kap, vagy szája büzlík.

Bartilla-Winkler Ed., Wien, 19/1., Sommergeasse I. Raktár Brassóban: Roth Viktor, Arvaház-utca 1. sz. (a színház mellett), Neustädter J. Ferencz József-tér 7, Jekelius Emil Kapu-u. és Weisz-Mihály-u. sarkán Stenner Frigyes, Kapu-u. Obert Henrik a Bolonyában Klein Viktor Bolgárszeg Katalin-utca, Kugler Ed. Ó, Brassó, gyógyszerárakban. Csakis „Bartilla fogviz.” kéréndő. Hamisítványok feljelentői jól díjaztatnak. 1556

A brassói tejszövetkezet

13 kocsiszt

kíván felvenni, jelentkezni lehet f. év aug. hó 5-ig a fenti szövetkezet irodájában, Középutca 33. hol a fizetési és egyéb feltételeket is megtudhatják. —1869—

Kiadó modern lakás,

hat szoba, konyha, fürdőszoba stb., Hoszu-utca 35. sz. a. — Ugyanazon házban egy üzlethelyiség is kiadó. 1872

Gázmotor, 2 lóerejű, Langen és Wolf-féle gyártmány, kifogástalan, üzemképes állapotban jutányos árban eladó. — Cim: KOCH KÁROLY késműves és homoru köszörülő műhely, Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 1872

Uj fogászati műterem!

Tisztelettel van szerencsém a m. t. közönséget értesíteni, hogy ideiglenes helyiségemben, Weisz-Mihály u. 22. szám — Rózsater 10. szám (átjáró ház) alatt

fogászati műtermet

nyitottam, ahol úgy a kautsuk fogsorokat, mint a legkomplikáltabb aranykorona hidmunkákat a legujabb vívmányok alapján a leggondosabb kivitelben készítem.

Különösen figyelmébe ajánlom a m. t. közönségnek platinaösszetételű fémből készült hidmunkáimat (ki nem vehető lemeznélküli fogak) mint fontos újdonságot, mely a drága aranyat minden tekintetben pótolja, sőt annyiban fölül is mulja, hogy a szájban állandóan fehér színű marad és összehasonlíthatatlanul olcsóbb!

Szükség esetén kérem bizalommal hozzám fordulni és maradtam alázatos tisztelettel:

Sole Izidor, fogtechnikus.

Vidékiek aznap kielégítettnek.

A szépség!

Minden hölgynek kétségtelenül legfőbb vágya, hogy mentől szebb legyen s hogy ezen célját elérhesse, megragad minden alkalmat és a legképtelenebb dolgokkal kengeti arcát. — A legtöbb esetben saját kárára teszi ezt, mert nemcsak, hogy szép nem lesz, hanem ellenkezőleg sok esetben tönkre teszi arcborét úgy, hogy igen hosszú idő, gondos ápolás kell ahhoz, hogy ismét helyrehozza.

Az a világon egyedülálló siker, melyet Guttori Földes Kelemen aradi gyógyszerész Margit-Crème-jével elért (különösen Francia- és Németországban) sok embert arra birt, hogy ezt a világhírű, ártalmatlan és az aro minden tisztátalansága (szepelő, májfolt, kiütések stb.) ellen páratlan és csodálatosan ható szert utánozzák, Természetes, hogy ez senkinek sem sikerül, mert a Margit-Crème készítésének titkát senki más nem ismeri, mint a feltaláló és készítő s épen azért, mert a titkot soha senkire nem bízta, hanem minden egyes készítményt maga állít elő, a Margit-Crème mindig egyforma, annak kidolgozása a leggondosabb, tehát hatása is rögtöni és biztos. Óvakodjunk tehát arcunkat mindenféleképpen kengetni és használjunk oly szert, melyet angol, amerikai és francia hírneves orvosok is ajánlanak, mint egyedül biztos ártalmatlan szert az arc szépítésére és a szépség megőrzésére. Ez a világhírű szépítőszert a Földes-féle Margit Crème, mely már 4—5 napi használat után teljesen átalakítja az arc bőrét, eltünteti a szeplőket, májfoltokat, kiütéseket borátkát, mitesszert, aro és kézvrösszét. Az arc ideális szép, üde és ifjú lesz s emellett a Margit-Crém teljesen ártalmatlan.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 korona, Margit-szappan 70 fillér és Margit-powder (fehér, rózsás és crème színben) 1 K 20 fillér. Ezen szerek mindegyike külön is használható. A Földes-féle Margit-Crème kapható a világ minden nagyobb gyógyszerárakban ahol pedig raktáron nem volna, tessék egyenesen a készítőnek így címezve írni: Földes Kelemen gyógyszerész, Arad.

Kapható Brassóban: Hornung Gyula, Jekelius Nándor, Kelemen Ferencz Klein Viktor, Kugler Rezső, Lang és Theil drog., C. H. Neustädter drog., Neustädter Jenő, Oberth Henrik, Roth Viktor, Stenner Frigyes. Segesváron: A. W. Lingner gyógyszer., Teutsch és Tartler drog., Schuster A. W. gyógyszerárakban. 1875.

Egy jó vizsla

vadászat felhagyása miatt eladó. Tudakozódhatni Zikéli L. Felső-villautca 4. (Widmann-féle ház). 1877

Lakás kiadó,

a Buzasoron 5. sz. a. a román templom házában, 5 szoba, konyha, stb. (II. emelet) Szt. Mihály napjától kezdve. — Tudakozódhatni az egyházi szolgánál. 1868

3 modern lakás,

2 földszinti egy emeleti, egyenkint 3—3 szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba stb. Kút-utca 31. sz. a. 1909. évi október hó 1-től kiadó. — Az emeleti lakáshoz egy zárt és egy nyitott erkély van. Értekezni lehet ugyanott. 1875

Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal.

Korcsma

italmérési joggal, téli (kuglizó) tekepályával

üzlet helyiség

dohány és sóárudával, elutazás miatt azonnal kiadó.

Értekezni lehet Nagy Sámuel urral a színháznál, vagy Közép-utca 22 sz. a.

A mosás akár a tánc,
Fáradtságba nem kerül,
Schicht szappant ha használsz,
Még szived is örül.



Schicht szarvasszappana
csodálatos, hathatós tisztítóerejét sajátos előállításának és a legjobb nyersanyagok leggondosabb kiválasztásának köszöni.

Schicht szarvasszappana
kíméli a kezeket és a fehérműt!
Megtakarít fáradságot és vesződséget
kíméli ennél fogva az egészséget!
Megtakarít pénzt, időt és munkát!
Tisztasága 30.000 koronával szavatoltatik.

Magyar forrás. **Húgyhajtó és Húgysavoldó** Magyar forrás.

SZULTÁN-FORRÁS.

Nagyon kellemes, tiszta ízű, szénsavban gazdag, dús Lithion-tartalmú ásványvíz.

Gyógyító és üdítő ital.

Dús Lithion-tartalma következtében sikerrel alkalmazható vese, húgykö- és hólyagbajok esetében, továbbá a légző és emésztő-szervek hurutos bajainak gyógyítására.

SZULTÁN Lithion-gyógyforrás-vállalat.

Kútkezelőség és központi iroda: EPERJES. Igazgatóság: BUDAPEST, IV., Ferencz József-rakpart 22. — Kapható már külföldön is a következő városokban: Brüsszel. Páris, London, Newyork, Ostendé.

Telefon Eperjesen: 74. Telefon Budapesten, Igazgatóság: III—93.
Budapesti főraktár IV., Ferenciek-tere 3. — Telefon 5—12.

Főraktár Brassóban: Dressnandt Vilmos bel és külföldi ásványvízkereskedésében. Kolostor-utca 23. — Telefon 318.

Mélyfúrások

LAPP HENRIK-féle

magyar részvény-társaság

Lapp-féle
szabadalom

Iroda:

V., Bálhory-utca 3.

BUDAPEST

Gyár:

X., Kőbányai-ut 45.

Aany érem
Berlin 1907.

A munka szakszerű kiviteléért még

a legnagyobb mélységnél is a legmesszebb
menő szavatosság vállalatik.

Külfúrások**CIMBALMOK.**

Hangfokozó piáno-pedálu cimbalmok
a jelenkor legfőkéletesebb cimbalmai.



Leírást és árjegyzéket ingyen és bérmentve küldenek a feltalálók és egyedi készítőik:

Komáromi M. és Társai

első magyarországi magy. kir. szab. hangfokozó és pianópédálu cimbalomgyár

Szolnok.

Helység — változás

A midőn úgy helybeli, mint vidéki tisztelt vevőinknek hálás köszönetet mondunk az irányunkban 22 év óta tanúsított szívós bizalmukért, — hátrányos tévedések elkerülése végett tisztelettel tudatjuk, hogy **Weisz Mihály-utca 23. szám** alól kiköltözve, üzletünket a

Weisz Mihály-utca 26. Rózsater sarkán

újronnan épült modern helyiségbe helyeztük át és ott versenyképes, dús raktárt örökben valámint arany és ezüst árukban rendeztünk be.

Továbbra is szíves pártfogást kérve maradunk teljes üsztelettel.

J. Both és Műher.

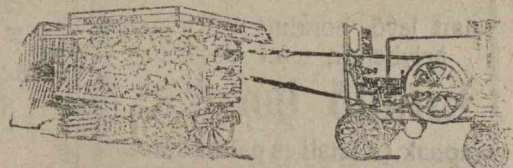
Számtalan első díjakkal és díszoklevelekkel kitüntetve.

KALMAR ES ENGEL

MOTOR-ÉS GÉPGYÁRA

Budapest, V., Lipót-körut 22.

Ajánlja úgy cséplőgép, mint malomüzemre leg-egyszerűbb benzinmotorjait, benzinlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyen V., Lipót-körut 22. bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitűnő cséplésért. Egyedül létező újdonság.

Ezen motorok egyenletes járásuak és bámulatos egyszerű szerkezetük folytán bármely legjáratlanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre

Alapított 1876.

Adler Lipót

utóda

Brassó

Kapu-utca 14. sz.

Schuller József és Fia

**OVATOSSÁG SOHASEM ÁR!**

azért vegyük a legjobb hygienikus GUMMI ÖVSZERT Auer-nél. 3 minta 1 kor. 6 minta 1 K. 80 fill., 12 minta 2 K. 20 fill., 4 K. 20 fill., 6 K. 20 fill. (bélgyegekbe is küldhető) utasítással és nagy képes árjegyzékkel együtt, amely az összes övszereket és különlegességeket tartalmazza. (1477)

AUER H. gummigyárak, Wien, I., Wipplingerstrasse No. 15-25.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges betegségben szenved, kérjen utasítást, ingyen és bérmentve. Kapható a szabd. hattyu gyógyszerár által **Majna Frankfurt.** 1640

Goldstein Gizella,

a Brassó—Kassai nemzeti színház fodrászának tanítványa, ajánlja magát a n. é. hölgyközönség figyelmébe a legdivatosabb és legjobb fésülések elvégzésére úgy a házban, mint házon kívül is. — Cim Kapu-utca 35. sz. alatti fodrászüzletben.

FIGYELEM!

Fagymentes szabadon álló closet.

„Transilvania”

Legnagyobb hidegben, egy udvaron szabadon álló fabódében kipróbálva — felszerelése a Brassó városi tanács által engedélyezve — Dr. Forbáth Imre budapesti főmérnök által megvizsgálva és ajánlva.

Beépítése ezen closeteknek szükségtelen, minden már meglevő closetben felállítható.

Olcsóbb mint bármely más fagymentes closet.

Arjegyzéket küld és tudakozódásokra válaszol a

„TRANSILVANIA” closet kezelősege

BRASSÓ, Lensor 31—33.

(1878)

Fagymentes closet!

SINGER varrógép
BRASSÓ,
Kapu-u. 23. sz.
Csak a védjeggyel!

Kellemen Ferenc a „Fehér-templomhoz”
gyógyszertára —
Kolostor-utca 8. szám alatt.

Ajánlja kitűnő saját készítményű biztos hatású:

Vénus oréme	1 tégely	— 80 f
Vénus szappan	1 darab	— 60 f
Vénus powder	1 doboz	1 20 f
Petrolin hajszesz	1 üveg	2.— f

Nagy választék különlegességekben, ásvány vizekben parfümökben és gummiárukban.

A ki jó villásreggelit és egy jó pohár erdélyi bort vagy frissen csapolt sört akar inni, az jöjjön a tanácsházi pincébe

Kodesch Viktor-hoz
számbe a közuti v. megállóhelytel.

„A régi Tanácsházban”
Buzasor 4. sz.
alatt levő borkimérésben ugy helybeliek, mint idegenek
kitűnő borokat
kapnak. (Asztali és palackborok)

JÓ BOROK.

(asztali és palack borok)

A „Fehér kaka”-hoz
címezett borkimérésben állan-
dóan raktáron vannak.
Kapu-u. 20. sz. a.

Központi Nr. 1. Szálló Brassó.
A város és vidék közönsé-
gének találkozó helye. Ké-
nyelmes, tiszta szobák. Gyö-
nyörű tánc- és étterem.
Kitűnő konyha. Valódi jó italok.
Pontos kiszolgálás. Omnibusz a
vasútállomáshoz.
Whynanek József,
szállodás.

Első brassói
mű és borotva homorukészítő
Nagy raktár
finom acélárukban.
Szolid kiszolgálás! Valesio J. utóda
Kapu-utca 18.

Pásztori Sándor
sodronyszövet-fonat kert-
kerítés és ruganyos acél-
sodrony-ágybetétek gyára
BRASSÓ, Kórház-u. 32.

Tellmann Vilmos és Tsai
posztógyára, BRASSÓ.
Hátulsó-utca 50—56 szám alatt.
Ajánlja saját készítményeit.
mindenfélé
posztókban és flanellekben.

Foith György és Társa
kötőgyár, rövid- és szövő-áru üzlet
nagyban és kicsinyben
Kapu-utca 24. sz.
Saját gyártmányú kötött-áru Min-
denféle harisnya és triko-áruk olcsón
és nagy választékban kaphatók.

Eredeti „PFAFF” varrógépek
Wetzel Otto
BRASSÓ.
Weisz-Mihály-u.
30. szám alatt.
csak a védjeggyel.

Legnagyobb választék kongrészsövetekben.

Hölgyek, akik szép kézimunkát
venni akarnak, győződjenek meg arról,
hogy én csak finom árut tartok.
Törülközőkre, zsebkendőkre, szalvétákra,
asztalneműre monogrammok 5—6 óra alatt
bármily mennyiségben himeztetnek.

Weisz Mihály-u. 4. **BOLESCH FRIGYES**
(Copoly-féle ház.)

Mindennemű fehérnemű készítése.

Szőlő' szálloda
→ Medgyes. ←
Ajánljuk ujonnan beren-
dezett szállodánkat.
Wéber és Arva.

Az Eszterházy és tanácsház
pincékben kaphatók a legjobb
és legtisztább erdélyi borok.
Friss villásreggeliről mindég
gondoskodva van.

Hímzőfonalak.

Előnyomtató.

A brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságtól.

Szám 6005—1909 tkvi.

Hirdetmény.

A m. kir. Igazságügyminister 1909. évi június hó 23-án 14871—909 VIII. l. M. szám alatt elrendelte, hogy a brassói kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatósághoz tartozó, Bácsfalu telekkönyveibe felvett mindazon ingatlanokra nézve, amelyekre az 1886. évi XXIX. és az 1889. évi XXXVIII. és az 1871. évi XVI. t. cikkek a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését elrendelik, az 1892. XXIX. t. cikkekben szabályozott eljárás és ezekkel kapcsolatban a telekkönyvi bejegyzések helyesbítése fogatosítottassék.

E célból a helyszíni eljárás a nevezett községben 1909. évi október hó 4-ik napján fog kezdődni. Ennélfogva felhivatnak:

1.) mindazok, a kik a telekkönyvben előforduló bejegyzésekre nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldött bizottsága előtt, a kitűzött határnapon kezdődő eljárás folyamán alatt jelenjenek meg, és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

2.) mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átiratásra az 1886. XXIX. t.-c. 15—18. és az 1889. XXXVIII. t.-c. 5. 6. 7. és 9 §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy azon átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött bizottság előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésének engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik és a bélyeg és illeték elengedési kedvezménytől is elesnek, és

4., azok, kiknek javára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálog jog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilvánkönyvileg bejegyezve, úgy szintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Brassó, 1909. évi július hó 19-én.

Szóke János, egyesbíró.

VENUS

Mosó, tisztító és ágytolltisztító intézet Brassó, Kapu-u. 57.

A legújabb gépekkel felszerelve mos és vasal női és férfifehérműt a legolcsóbb árak mellett gyorsan a legszebb kivitelben.

Mindennemű fehérműn kívül (ingek, gallérok és manggetták stb.) házi-, szállodai és vendéglői fehérműket is elvállal és még télen is

24 óra

alatt szállít.

Csipkefüggönyök különösen nagy óvatossággal kezeltetnek, valamint mosó ruhák és blousok is újja változtatnak, a mire a közönség figyelmét különösen felhívjuk.

Árjegyzékkel a következő felvételi helyek szolgálnak:

Központ és iroda: Kapu-utca 57.

Rom. Templom-utca 34 sz. Lorenz Gáspár urnál.

Vasut-utca 54 sz. Szabó Lajos urnál.

Porond 5 sz. Navrea luon urnál.

(1892)



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Budapest, Váci-körút 68,
Alfai a legutányosabb árak mellett ajánlatnak.

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lőhő-cséplők,
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek

1566

172



Több mint étesítmény.

Bekardt Vilmos és Holop Ernő

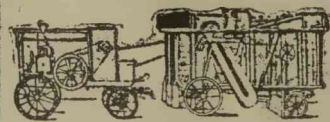
1257

részvénytársaság

Budapest, V., Dorottya-utca 6.

Tervezünk és építünk 1870 év óta:

Téglaégetőket, tetőcserepgyárakat, chamotte-téglyágyakat, mészgéteket, magnezitgyárakat, mészhomokgyárakat, tüzelési berendezéseket, gyárkéményeket, kazánberendezéseket



ELISMERT LEGHIRESEBB

CSÉPLŐKÉSZLETEK

TELJES JÓTÁLÁSSAL

ÜZEMBEN

BÁRMIKOR

MEGTEKINT

HETŐK.

ELSŐRENDŰ

SZIVÓGÁZTELEPEK

ÜZEMKÖLTSÉG.

LŐRŐ ÓRÁNKINT

KB. 1½-2 FILLER

ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.

ÁRJEYZÉK INGYEN.



Mindennemű könyvkötői munkát a legegyszerűbbtől a legszebb pipere-munkáig a legjobban, legolcsóbban és gyorsan készít a

„Brassói Lapok”
könyvkötészete,
Kapu-utca 64.

Modern butorraktár. Alkalmi vétel.

Tisztelettel értesitem a m. t. butorvásárló közönséget, hogy átköltözködés miatt a raktáron levő összes butorok mélyen leszállított árak mellett kaphatók. Ezen alkalmat, mivel sokáig nem tart, mindenki használja fel.

B. pártfogást kérünk

tisztelettel

Lustig és Weiss

(1729)

kárpitós és diszitók. Hirscher-u. 7.

Eladó

vendéglőberendezés,

u. m. asztalok, székek, kertiszékek, egy jókarban levő billiárdasztal hozzávaló teljes felszereléssel; továbbá egy 10 méter hosszú és 6²⁵ méter széles diszes kerti pavillon.

Megtekinthető Kut-utca 23. sz. a.

Ugyanitt több csinosan berendezett kerti szoba butorozva kiadó.

1856

Langen & Wolf.

motorgyár. Bécs, X. Laxsenburger Str. 53.

Eredeti „OTTO” motor
szivógáz-berendezéssel

koks. anthracit,
barnaszén és fa-
szén üzemre.

Erdélyben 100 gépnél több üzemben látható.
Földbirtokosoknak, gazdáknak stb. nélkülözhetlen!

Eredeti „OTTO” Petrolin-Lokomobil

Csépléshez rendkívül alkalmas! Szikra nincs! Nem tűlveszélyes. Vizsgázott gépészre sincs szükség!



Képviselet Török András gépgyára, Nagyszeben.



LEGJOBB SZIVATTYUKAT
ÉS TŰZFECSKENDŐKET
GYART A
**BUDAPESTI SZIVATTYÚ
ÉS
GÉPGYÁR**
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
BUDAPEST VI. VACZI-UT 69.

Képviselet és raktár:
TARTLER MIHÁLY cégénél
BRASSÓ, Hosszu-u. 173

Könyvkötői munkákat

gyorsan, pontosan és a legesinosabb kivitelen, jutányos áron készít a

„BRASSÓI LAPOK” könyvkötészete Kapu-u. 64.

1178

Az alábbi védjegyek valamelyikével ellátott

mosószappan

szavatolt tiszta, semleges magyszappan.



A t. közönség e szappan vásárlásánál nem fizet vásári reklámot.

OSTERSETZER H.

BRASS Ó, Kapu-utca 16.



Nagy raktár mindenféle olesó, finom és legfinomabb fajtájú zsebórákban. A Lange és Söhne, Glashüttei-órák képviselete.

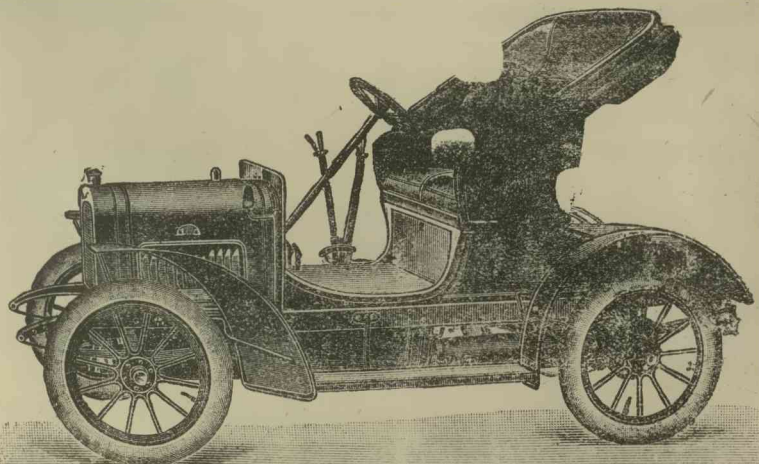
Dúsan felszerelt raktár arany, ezüst és látszerészi árukban.

Bükk-tüzifa eladás.

Apácán az erdőgondnoksági irodában folyó évi augusztus hó 7-én d. e 10 órakor 3100 ürméter I. oszt. bükk-tüzifa szóbeli árverésen el fog adatni.

Kikiáltási ár 3 korona ürméterenkint. Bánatpénz 450 korona. — Közelebbi feltételek a krizbai erdőgondnokságná 1 Brassóban megtekinthetők. — Írásbeli ajánlatok is elfogadtnak.

1873



A PUCH automobilonok

és motorkerékpárok mégis a legjobbak

Képviseelő: **Meoser Mihály** Brassó, Kapu-u. 39.

Ugyanitt kapható: Autodozumatik, Autoolaj és Benzin.

Magyar Általános Hitelbank

brassói fiókja

Kolostor-utca 6. sz. a., saját házában.

Központ: BUDAPEST.

Alaptőke: K 60,000.000

Tartalék: K 34,000.000

Fiókok:

Brassó,
Debrecen,
Fiume,
Győr,

Kassa,
Kecskemét,
Nagyvárad,

Pécs,
Pozsony,
Szabadka és
Temesvár.

Elfogad **BETÉTEKET** könyvecskére és folyószámlára.

SAFE-DEPOSIT.

Ezen tűz- és betörésmentes rekeszek igen méltányos feltételek mellett rövidebb időre is bérbe adatnak és kiválóan alkalmasak okmányok, ékszerek és értékpapírok megőrzésére.

Előlegeket nyújt értékpapírokra és árukra.

Értékpapírokat vesz és elad, (1406)
sorsolásokat díjmentesen átvizsgál.

Brassó legolcsóbb és legpontosabb óra-javító műhelye.



Grünfeld József

műorás és ékszerész.

Brassó, Kapu-utca 49.



Nagy választék mindennemű svájci zseb, fali, inga és különböző dísz-órákban. M. K. fémjelzett 14 karatos arany áruban.

Készíték minden az órás-szakmába vágó egyszerű és különleges munkákat. 2 évi jótállás.

Alapos munka!! Méltányos árak

Gramofon javítások is elfogadtnak.